

Министерство науки и высшего образования РФ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**СОГЛАСОВАНО**

**Заведующий кафедрой**

**Кафедра иностранных языков  
для естественнонаучных  
направлений (ИН-ЕНН\_ИФЯК)**

наименование кафедры

подпись, инициалы, фамилия

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

институт, реализующий ОП ВО

**УТВЕРЖДАЮ**

**Заведующий кафедрой**

**Кафедра иностранных языков для  
естественнонаучных направлений  
(ИН-ЕНН\_ИФЯК)**

наименование кафедры

**Белова Е.Н.**

подпись, инициалы, фамилия

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

институт, реализующий дисциплину

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК  
(ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ)**

Дисциплина Б1.В.02 Иностранный язык (профессиональный)

Направление подготовки /  
специальность 21.05.03 Технология геологической разведки  
специализация 21.05.03.01 Геофизические  
методы поисков и разведки месторождений

Направленность  
(профиль)

Форма обучения

очная

Год набора

2017

Красноярск 2021

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по укрупненной группе

210000 «ПРИКЛАДНАЯ ГЕОЛОГИЯ, ГОРНОЕ ДЕЛО,  
НЕФТЕГАЗОВОЕ ДЕЛО И ГЕОДЕЗИЯ»

Направление подготовки /специальность (профиль/специализация)

Специальность 21.05.03 Технология геологической разведки  
специализация 21.05.03.01 Геофизические методы поисков и разведки  
месторождений полезных ископаемых

Программу ст. преподаватель , Анастасова Е.В.  
составили

## **1 Цели и задачи изучения дисциплины**

### **1.1 Цель преподавания дисциплины**

Целью изучения дисциплины «Иностранный язык профессиональный» является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной профессионально-ориентированной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Программа ориентирована на подготовку специалистов по укрупненной группе 21.00.00 Прикладная геология, горное дело, нефтегазовое дело и геодезия, призванной в соответствии с требованиями Государственного стандарта достичь уровня владения иностранным языком, позволяющего продолжать обучение и вести профессиональную деятельность в иноязычной среде. В рамках указанной общей цели приоритетным являются такие качества будущих специалистов, как: способность осуществлять межкультурные контакты в профессиональных целях, конкурентоспособность, стремление к самосовершенствованию в постоянно меняющемся многоязычном и мультикультурном мире, мобильность и гибкость в решении задач производственного и научного плана, потребность в самообразовании. В учебном процессе общая цель конкретизируется в следующих параметрах:

- образовательный аспект предполагает углубление и расширение общекультурных знаний о языках, страноведческих знаний о стране изучаемого языка, знакомство с историей страны, достижениями в разных сферах, традициями, обычаями, ценностными ориентирами представителей иноязычной культуры, а также формирование и обогащение собственной картины мира на основе реалий другой культуры;

- воспитательный аспект реализуется в ходе формирования многоязычия и поликультурности в процессе развития вторичной языковой личности и становления таких личностных качеств, как толерантность, эмпатия, открытость, осознания и признание духовных и материальных ценностей других народов и культур в соотнесенности со своей культурой;

- развивающий аспект проявляется в процессе роста интеллектуального потенциала студентов, развития их креативности,

способности не только получать, но и самостоятельно добывать знания и обогащать личный опыт в ходе выполнения комплексных заданий, предполагающих кооперативные / групповые формы деятельности, сопоставление и сравнение разных языковых культур

## 1.2 Задачи изучения дисциплины

Интеграция дисциплины «Иностранный язык профессиональный» в ОП призвана решать следующие задачи:

развивать способности:

- логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь;

- анализировать социально-значимые проблемы и процессы;

- понимать сущность и значение информации в развитии современного информационного общества;

- приобретать новые знания с использованием современных и образовательных технологий;

2) формировать готовность к:

- саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства;

- кооперации с коллегами, работе в коллективе;

- социальному взаимодействию на основе принятых в обществе моральных и правовых норм, с проявлением уважения к людям, толерантностью к другой культуре, готовностью нести ответственность за поддержание партнёрских, доверительных отношений (ОК);

3) способствовать овладению:

- культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей её достижения (ОК);

- основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации, навыками работы с компьютером как средством управления информацией (ПК).

Данная Программа обеспечивает возможность реализации обучения иностранным языкам в зависимости от исходного уровня иноязычной коммуникативной компетенции студентов и ориентирована на основной уровень – в диапазоне уровней: А2 – В1 (по Общеввропейской шкале уровней владения иностранными языками)

1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

<b>ОК-6: способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного</b>
---

<b>взаимодействия</b>	
Уровень 1	культурно-специфические особенности менталитета, представлений, установок, ценностей представителей инокультуры; основные факты, реалии, имена, достопримечательности, традиции страны изучаемого языка; основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности изучаемого языка и его отличия от родного языка; поведенческие модели и сложившуюся картину мира носителей языка; важнейшие параметры языка конкретной специальности; основные различия письменной и устной речи;
Уровень 1	порождать адекватные в условиях конкретной ситуации общения устные и письменные тексты; реализовать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнера по общению; вести диалог/полилог, строить монологическое высказывание в пределах изученных тем; передавать содержание прочитанного/прослушанного текста; выражать свое мнение, давать оценку действиям и аргументировать собственное решение; понимать на слух иноязычные тексты монологического или диалогического характера с различной степенью понимания в зависимости от коммуникативной задачи; выступать в роли медиатора культур;
Уровень 1	различными коммуникативными стратегиями;
<b>ОК-7: способностью к самоорганизации и самообразованию</b>	
Уровень 1	основные механизмы процессов самоорганизации и самообразования в сфере изучения иностранного языка;
Уровень 1	самостоятельно отбирать и систематизировать подлежащую усвоению информацию на иностранном языке использовать основные стратегии работы с аутентичными текстами прагматического, публицистического, художественного и академического характера; создавать тексты разных жанров в рамках тематических разделов дисциплины с учетом норм оформления, принятых в стране изучаемого языка; использовать компенсаторные умения в процессе общения на ИЯ;
Уровень 1	основными стратегиями организации собственной самостоятельной учебно-познавательной деятельности; интернет-технологиями для выбора оптимального режима получения информации; презентационными технологиями для предъявления информации; исследовательскими технологиями для выполнения проектных заданий. приёмами выполнения проектных заданий на ИЯ (в соответствии с уровнями языковой подготовки).
<b>ПК-14: способностью находить, анализировать и перерабатывать информацию, используя современные информационные технологии</b>	
Уровень 1	терминологию профессиональной сферы;
Уровень 1	применять языковой материал профессиональной направленности в

	устных и письменных видах речевой деятельности на английском языке;
Уровень 1	методами и способами получения информации из зарубежных источников;
<b>ПСК-1.10: способностью эффективно управлять производственными процессами геофизических предприятий на основе современных научных достижений отечественной и зарубежной практики</b>	
Уровень 1	основные источники получения профессионально-значимой информации на английском языке;
Уровень 1	воспринимать и отбирать информацию из различных медиаисточников и справочной литературы, связанной с профессиональной деятельностью на английском языке;
Уровень 1	навыком целенаправленного сбора и анализа данных на английском языке.

#### 1.4 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык (профессиональный)» относится к Блоку 1 (вариативная часть) и является обязательной дисциплиной. Для изучения дисциплины «Иностранный язык (профессиональный)» необходимо усвоение курса дисциплины «Иностранный язык».

Знание иностранного языка является одним из важных условий осуществления международного сотрудничества и повышения академической и профессиональной мобильности в соответствии с критериями развития СФУ.

Общепрофессиональная ориентация курса овладения ИЯ позволяет отнести его к интегративной модели, предполагающей использование средств ИЯ для овладения профессионально значимыми элементами предметного содержания, свойственного другим дисциплинам. В этом смысле программа направлена на реализацию междисциплинарных связей с такими дисциплинами базовой части как «Экология», «Физика горных пород», «Геология», «Безопасность жизнедеятельности», «Основы геодезии и топографии», дисциплинами специализации «Разведочная геофизика», «Нетрадиционные методы сейсморазведки», «Месторождения полезных ископаемых», а также с дисциплинами вариативной части «Теория и практика эффективного речевого общения», «Нефтегазоносные провинции», что создает дополнительную мотивацию в ходе изучения ИЯ.

Курс «Иностранный язык (профессиональный)» сочетает элементы таких дисциплин как “General English”, “Academic English”, “Business English” и “English for Specific Purposes”. Данный синергетический подход обусловлен тем, что профессиональный иностранный язык необходим для профессионального общения и предполагает формирование определенных компетенций, позволяющих

общаться с деловыми партнерами, вести деловые переговоры, устанавливать деловые контакты, проводить презентации, следить за мировыми тенденциями в геологической сфере и в нефтегазовой отрасли. Профессионально ориентированный язык, в свою очередь, является языком выбранного студентом уровня подготовки «Специалитет» специализации его будущей профессии и предполагает работу с материалами, связанными со сферой профессиональной коммуникации.

Данная программа дает возможность кафедрам самостоятельно расставлять акценты и выбирать приоритеты по каждому виду речевой деятельности в соответствии со спецификой ФГОС ВО.

### 1.5 Особенности реализации дисциплины

Язык реализации дисциплины Английский.

Дисциплина (модуль) реализуется с применением ЭО и ДОТ

<https://e.sfu-kras.ru/course/view.php?id=7722> Электронный курс  
используется для организации самостоятельной работы студентов.

## 2. Объем дисциплины (модуля)

Вид учебной работы	Всего, зачетных единиц (акад. час)	Семестр	
		4	5
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>4 (144)</b>	<b>2 (72)</b>	<b>2 (72)</b>
<b>Контактная работа с преподавателем:</b>	<b>1,89 (68)</b>	<b>0,94 (34)</b>	<b>0,94 (34)</b>
занятия лекционного типа			
занятия семинарского типа			
в том числе: семинары			
практические занятия	1,89 (68)	0,94 (34)	0,94 (34)
практикумы			
лабораторные работы			
другие виды контактной работы			
в том числе: групповые консультации			
индивидуальные консультации			
иная внеаудиторная контактная работа:			
групповые занятия			
индивидуальные занятия			
<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b>	<b>2,11 (76)</b>	<b>1,06 (38)</b>	<b>1,06 (38)</b>
изучение теоретического курса (ТО)			
расчетно-графические задания, задачи (РГЗ)			
реферат, эссе (Р)			
курсовое проектирование (КП)	Нет	Нет	Нет
курсовая работа (КР)	Нет	Нет	Нет
<b>Промежуточная аттестация (Зачёт)</b>			

### 3 Содержание дисциплины (модуля)

#### 3.1 Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план занятий)

№ п/п	Модули, темы (разделы) дисциплины	Занятия лекционного типа (акад. час)	Занятия семинарского типа		Самостоятельная работа, (акад. час)	Формируемые компетенции
			Семинары и/или Практические занятия (акад. час)	Лабораторные работы и/или Практикумы (акад. час)		
1	2	3	4	5	6	7
1	Модуль 1. Нефтегазовая отрасль (4 семестр)	0	34	0	38	ОК-6 ОК-7 ПК-14 ПСК-1.10
2	Модуль 2 Геология (5 семестр)	0	34	0	38	ОК-6 ОК-7 ПК-14 ПСК-1.10
Всего		0	68	0	76	

#### 3.2 Занятия лекционного типа

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование занятий	Объем в акад. часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
Всего					

#### 3.3 Занятия семинарского типа

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование занятий	Объем в акад. часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
Всего					

1	1	<p>Unit 1 «Oil and Gas in the Crust»  «The Origin of Oil and Gas», «Geological Fundamentals for Oil and Gas Development»  Vocabulary – igneous, sedimentary, carbonic, clastic rocks, thumper truck, energy source..., Research methods, Exploration equipment  Grammar – Passive Voice  Listening – Fluid Flow – the gist, Seismic operators  Reading - Geophysical Methods of Oil and Gas Field Development - scanning  Writing – a summary  Modern methods of exploration</p>	11	0	0
2	1	<p>Unit 2 «Main Jobs in Oil and Gas Industry»  «Recruitment», «Jobs in Oil Industry»  Vocabulary – geomagnetists, well-log analyst, production engineer, petroleum landman, oil industry jobs, stages of getting oil to the customer, numerals and numbers, oil-producing countries and states  Grammar – Modals, Active Voice: present, past, future tenses, Word order  Listening - Reservoir Engineers, Job descriptions  Reading - Geology and Geophysics – for specific information, Oil and gas companies all over the world  Writing –CV, Future job responsibilities”  Speaking – Leading oil and gas companies</p>	11	0	0

3	1	<p>Unit 3 «The Well»  «Well Design», «Types of Wells», «Well Logging», «Well Drilling»  Vocabulary – wellhead, casing strings, bottomhole, well axis, oil field equipment, types of rigs, drilling a well, parts of the rotary and lifting systems, protecting equipment  Grammar – Imperative sentences, Modal verbs, Passive Voice  Listening – Health and safety procedures, The rotary system and Lifting gear – the gist  Reading - Emergency Shut Down System - scanning  Writing – memo Safety instructions at your work place  Speaking – Describing processes (rotary and lifting systems)</p>	12	0	0
4	2	<p>Unit 4 The Earth’s crust and useful minerals  Vocabulary – Geological processes in the Earth’s crust, Mineral resources, Summer practice activities  Grammar – There is/are, Pronouns, Passive voice translation  Listening – How oil fields are formed  Reading – Sedimentary rocks, Weathering of rocks, The Earth’s crust  Writing – reports about summer geological practice  Speaking – Asking questions</p>	11	0	0

5	2	Unit 5 Rocks of Earth's crust Vocabulary – Types of igneous rocks, Group of metamorphic rocks, Tracing the structure of metamorphic rocks, Physical and chemical properties of minerals, Geologist's responsibilities Grammar – Past Participle, Degrees of comparison, Adverbs Listening – Job interview Reading – Igneous Rocks, Metamorphic Rocks, Inorganic substances Writing – CV Speaking – Game: Job interview	11	0	0
6	2	Unit 6 Sources of Energy Vocabulary – Types of fossil fuels, Classification of coal, Presentations, Oil traps, Source rocks Grammar – The Gerund, Present Participle Listening – Steps of presentation Reading – Fossil fuels, Coal and its classification, Oil Traps Writing – an abstract Speaking – Giving a presentation on the read article Credit test	12	0	0
Итого			68	0	0

### 3.4 Лабораторные занятия

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование занятий	Объем в акад. часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
Итого					

#### 4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Егорычева З. В.	Fundamentals of the Petroleum Industry. Основы нефтяной промышленности: учеб. пособие	Красноярск: ИПЦ КГТУ, 2005
Л1.2	Терских Н. В., Довженко Н. Н.	Основы нефтегазового дела: учеб.-метод. пособие [для студентов спец. 130101.65.03, 1315000.65.01, 130102.65, 131000.62.02, 190600.62.07, 240100.62]	Красноярск: СФУ, 2012
Л1.3	Oliver S.	English for Global Industries: Oil and Gas: A study and practice book for oil and gas professionals	S. 1: Garnet Publishing Ltd., 2010
Л1.4	Булатов А. И.	Англо-русский и русско-английский нефтегазопромысловый словарь	Москва: Недра, 2004

#### 5 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Оценочные средства находятся в приложении к рабочим программам дисциплин.

#### 6 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

6.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Frendo E., Bonamy D., Bonamy D.	English for Oil & Gas: vocational English Course Book 2	S. 1: Pearson, 2012
Л1.2	Журавлева Р. И.	Английский язык: учебник для студентов горно-геологических специальностей вузов: [соответствует Федеральному государственному образовательному стандарту (третьего поколения)]	Ростов-на-Дону: Феникс, 2013
6.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Коваленко А.Я.	Общий курс научно-технического перевода: пособие по переводу с англ. яз. на рус.	Киев: ИНКОС, 2004
Л2.2	Рубцова М. Г.	Чтение и перевод английской научно-технической литературы: лексико-грамматический справочник	Москва: АСТ, 2003

Л2.3	Айзенкоп С. М., Багдасарова Л. В., Васина Н. С., Глуценко И. Н.	Научно-технический перевод. Английский язык для школ и лицеев: учеб. пособие	Ростов-на-Дону: Феникс, 2003
Л2.4	Анастасова Е. В., Воног В. В.	Английский язык. Деловая этика: учебное пособие	Красноярск: СФУ, 2011
Л2.5	Levrai P., McGarry F.	English for the Energy Industries. Oil, Gas and Petrochemicals: Course Book	S. 1: Garnet Publishing Ltd., 2010
Л2.6	Егорова Е. В., Матюшина В. В., Шпынова А. И.	Английский язык для нефтегазового бизнеса: учебник для вузов	Москва: Аспект- Пресс, 2014
Л2.7	Агабекян И. П., Коваленко П. И.	Английский для инженеров: учеб. пособие	Ростов-на-Дону: Феникс, 2006
<b>6.3. Методические разработки</b>			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л3.1	Егорычева З. В.	Fundamentals of the Petroleum Industry. Основы нефтяной промышленности: учеб. пособие	Красноярск: ИПЦ КГТУ, 2005
Л3.2	Терских Н. В., Довженко Н. Н.	Основы нефтегазового дела: учеб.-метод. пособие [для студентов спец. 130101.65.03, 1315000.65.01, 130102.65, 131000.62.02, 190600.62.07, 240100.62]	Красноярск: СФУ, 2012
Л3.3	Oliver S.	English for Global Industries: Oil and Gas: A study and practice book for oil and gas professionals	S. 1: Garnet Publishing Ltd., 2010
Л3.4	Булатов А. И.	Англо-русский и русско-английский нефтегазопромысловый словарь	Москва: Недра, 2004

## **7 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

Э1	Словарь The Oxford English Dictionary Online	<a href="http://www.askoxford.com/dictionaries">www.askoxford.com/dictionaries</a>
Э2	Словарь Cambridge Dictionaries Online	<a href="http://www.//dictionary.cambridge.org">www.//dictionary.cambridge.org</a>
Э3	Словарь АBBY Lingvo	<a href="http://www.lingvo.yandex.ru">www.lingvo.yandex.ru</a>
Э4	Словарь Dictionary Link	<a href="http://www.dictionarylink.com">www.dictionarylink.com</a>
Э5	Сайты для изучения английского языка	<a href="http://www.learnenglish.org">www.learnenglish.org</a>
Э6	BBC Learning English	<a href="http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish">www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish</a>
Э7	English listening	<a href="http://www.englishlistening.com">www.englishlistening.com</a>
Э8	Тесты Free practice tests for learners of English	<a href="http://www.examenglish.com/">www.examenglish.com/</a>
Э9	Exam sites	<a href="http://www.flo-joe.co.uk">www.flo-joe.co.uk</a>
Э10	Exam sites	<a href="http://www.cambridge-efl.org">www.cambridge-efl.org</a>

Э11	Exam sites	<a href="http://www.ieltspractice.com">www.ieltspractice.com</a>
Э12	Сайты профессиональной направленности	<a href="http://geology.com/oil-and-gas/">http://geology.com/oil-and-gas/</a>
Э13	Сайты профессиональной направленности	<a href="https://en.wikipedia.org/wiki/Petroleum_geology">https://en.wikipedia.org/wiki/Petroleum_geology</a>
Э14	Сайты профессиональной направленности	<a href="http://oilandgasgeology.com/">http://oilandgasgeology.com/</a>
Э15	Сайты профессиональной направленности	<a href="http://www.geomore.com">http://www.geomore.com</a>
Э16	Сайты профессиональной направленности	<a href="http://www.aapg.org/about/petroleum-geology">http://www.aapg.org/about/petroleum-geology</a>
Э17	Сайты профессиональной направленности	<a href="http://www.sjvgeology.org/geology/oil_geology.html">http://www.sjvgeology.org/geology/oil_geology.html</a>
Э18	Сайты профессиональной направленности	<a href="https://www.sciencedaily.com/terms/petroleum_geology.htm">https://www.sciencedaily.com/terms/petroleum_geology.htm</a>

## **8 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

Внеаудиторная самостоятельная работа студентов (СРС) подразделяется на текущую самостоятельную работу и творческую (проблемно-ориентированную) деятельность студентов и является целостной системой планирования учебного процесса, основная функция которой заключается в создании определенных условий для:

- приобретения новых знаний студентами посредством работы с дополнительными информационными ресурсами;
- развития иноязычных коммуникативных умений;
- развития творческих умений, необходимых студентам для осуществления поисковой исследовательской деятельности;
- формирования стратегий самостоятельной работы, способствующих развитию умений саморегуляции, ответственности, организации траектории самостоятельного обучения.

Текущая внеаудиторная СРС направлена на закрепление, расширение и углубление знаний, полученных студентами, а также на развитие умений применять полученные знания на практике. Текущая внеаудиторная СРС подразумевает:

- внеаудиторную работу студентов с материалом практического занятия в виде выполнения домашних (индивидуальных) заданий, в том числе с использованием сетевых образовательных ресурсов;
- подготовку к текущему, промежуточному и итоговому контролю с использованием тестирующих материалов;
- самостоятельное изучение отдельных тем по заданию или рекомендации преподавателя.

Творческая (проблемно-ориентированная) СРС направлена на развитие комплекса общекультурных и профессиональных

компетенций, а также на повышение творческого потенциала студентов. Творческая внеаудиторная СРС подразумевает:

- поиск, анализ, структурирование и презентацию информации;
- выполнение групповых проектных и проблемно-ориентированных заданий по заданному формату;
- самостоятельную подготовку к научной студенческой конференции, олимпиаде и другим подобным мероприятиям.

Формы и виды рекомендованной самостоятельной учебной деятельности

1 Вариативные языковые упражнения репродуктивно-продуктивного типа с использованием ресурсов сети Интернет, электронных учебников и словарей, интерактивных приложений к учебникам

2 Творческие проектно-ориентированные задания с использованием Интернет технологий

3 Составление терминологического, тематического, фразеологического личного вокабуляра

4 Подготовка сообщений для занятий (круглые столы, дискуссии и пр.)

5 Составление личного языкового Портфолио

6 Подготовка и защита презентаций

7 Подбор материала и проведение реальных и виртуальных экскурсий на ИЯ

8 Подготовка и проведение театрализованных представлений и выступлений на ИЯ

9 Участие в творческих проектах, ориентированных на будущую профессиональную деятельность студентов

Самостоятельная работа по дисциплине «Иностранный язык профессиональный» занимает одно из ключевых мест в общей системе языковой подготовки студентов. В структуре данной дисциплины, на изучение которой отведено 144 часов, на самостоятельную работу студентов отведено 76 часов.

Самостоятельная работа дома предполагает такие виды работы как:

Подготовка к текущим занятиям (34 часа) предполагает активизацию лексических и грамматических навыков в упражнениях, широко представленных в учебных пособиях, соответствующим модулям. Работа с Интернет-ресурсами предполагает развитие навыков поискового, просмотрового чтения аутентичных текстов профессиональной направленности, аудирования аутентичных записей, обработки информации.

Внеаудиторное чтение, перевод научно-технической литературы (20 часов), включающий в себя составление терминологического

вокабуляра и подготовка сообщений для занятий, является формой контроля понимания и усвоения содержания прочитанного. Кроме того, это подготовка к зачетному занятию. Перевод текста (6000 знаков) для изучающего чтения выполняется в письменном виде и может быть задан студентам заранее с целью более качественной и заблаговременной подготовки. Кроме того, предлагаются иные материалы для перевода, не вошедшие в основные учебники, например, периодические издания по изучаемой теме, аутентичные тексты, соответствующие изучаемому материалу. Перевод предоставляется в письменном виде, а также в виде беседы о прочитанном, к переводу также должен прилагаться тематический словарь.

Самостоятельная работа имеет такое же методическое и материальное обеспечение, как и аудиторные занятия по иностранному языку. При определении итоговой оценки за курс иностранного языка 30% ее должна составлять оценка самостоятельной работы студентов.

Творческие проектно-ориентированные задания с использованием Интернет технологий (22 часа) – выполняется индивидуально или в малых группах по 2-3 человека. При подготовке к таким заданиям студент пользуется иноязычными сайтами, систематизирует информацию из профессиональных текстов на иностранном языке.

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации в зависимости от нозологии:

Для лиц с нарушениями зрения:

– в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа.

Оценка результатов самостоятельной работы студентов организуется как единство двух форм: самоконтроль и контроль со стороны преподавателя.

## 9 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю) (при необходимости)

### 9.1 Перечень необходимого программного обеспечения

9.1.1	Компьютер Тип ПК: многопроцессорный компьютер ACPI
9.1.2	Операционная система: Microsoft Windows XP Professional SP3
9.1.3	Тип ЦП: DualCoreIntelPentium E2140, 1600Мб
9.1.4	Системная память: 10724/ PDR2
9.1.5	Видеокарта: GeForce 210 (1024 Мб)
9.1.6	Память: 150 Гб
9.1.7	Microsoft office 2007
9.1.8	Microsoft Project 2007
9.1.9	Microsoft Visio 2007
9.1.1 0	Microsoft Visual 2010
9.1.1 1	Winrar(архиватор)
9.1.1 2	Toxite Reader
9.1.1 3	Антивирус NOD32
9.1.1 4	Workspace Windows
9.1.1 5	Far Manager
9.1.1 6	VLC media player 2.0.5
9.1.1 7	

### 9.2 Перечень необходимых информационных справочных систем

9.2.1	Каждый обучающийся обеспечивается: учебно-методической документацией и материалами по всем учебным курсам, дисциплинам (модулям) основной образовательной программы (содержание каждой из таких учебных дисциплин (модулей) представлено в сети Интернет и локальной сети Университета);
9.2.2	доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по основным изучаемым дисциплинам и сформированной по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической литературы (доступ обеспечен из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет);
9.2.3	доступом в систему электронного обучения e.sfu-kras.ru (система LMS Moodle)
9.2.4	доступом к библиотечному фонду (см. сайт СФУ, раздел «Библиотека»);

9.2.5	доступом к современным профессиональным базам данных, информационным, справочным и поисковым системам (условие доступа – авторизация по IP-адресам СФУ), в том числе:
9.2.6	а) к базе EastView – журналы по гуманитарным наукам;
9.2.7	б) к научной электронной библиотеке Elibrary (elibrary.ru);
9.2.8	в) к электронной библиотеке диссертаций РГБ (условия доступа – по логину/паролю с компьютеров НГБ СФУ; постраничный просмотр, печать и постраничное сохранение диссертации в графическом формате);
9.2.9	Раздел "Словари" в виртуальном зале Электронной библиотеки СФУ представлены онлайн-словари, ссылки на словарные ресурсы Интернета, подробные описания типов словарей. В разделе «Справка» представлена справочная литература. В виртуальных читальных залах СФУ содержится 39 лингвистических словарей и энциклопедий. Электронная система «Книгообеспеченность» предоставляет списки учебных изданий (с указанием количества экземпляров): – по дисциплинам факультета или института, – по дисциплинам кафедр, – по курсу, по семестру, – по отдельной дисциплине, – по заданным хронологическим рамкам. Доступ и консультирование по этой системе: сектор книгообеспеченности учебного процесса. Электронные читальные залы расположены в корпусах университета на пр. Свободном, ул. Киренского, ул. Маерчака, в Академгородке.
9.2.10	

## **10 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Учебные специализированные аудитории (оснащение презентационным комплексом; аудио и видео техникой).

Компьютерные классы с доступом в Интернет, оборудованные интерактивными досками.

Наглядные пособия: таблицы, карты и др.

Учебная мебель.

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья, в зависимости от нозологий, осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения:адаптированная компьютерная техника со специальным программным обеспечением, альтернативными устройствами ввода информации на основе операционной системы Windows: экранная клавиатура;звукоусиливающая аппаратура (акустический усилитель и колонки);документ-камера.